

※睦月(むつき)由来:親族一同集って宴をする「睦月(むつびつき)」の意であるという説が有力とされる。

年末年始の営業 12月31日はレストランのみ短縮営業、2017年は1月2日からオープンします!

2017年 謹賀新年 HAPPY NEW YEAR

店舗ごとの休業日、営業時間については裏面をご覧ください

※写真はイメージです

1/8(日)  
10:00~15:00

1日(第一曜日)が元日なので、8日に変更して開催します。

1月のテーマお正月

## むつき円にちそらら 食彩まつり

### 新春! 伝統の昔遊びを楽しもう!

そららの円にち名物「巨大カルタ大会」をはじめ、「小型の凧づくり」「羽子板」等々お正月ならではの遊びが楽しめます!

3箇所以上の参加スタンプをためると景品がもらえるよ!



### この日だけ! 円にち限定メニュー



豚汁



すいとん



イチゴのベイクドチーズタルト

※次の円にち開催予定日は、2/5、3/5、4/2の毎月第1日曜日に開催します。

3/1/9(祝・月)11:00~

無病息災・五穀豊穡

## そらら∞ならせ餅



そららの建物の形(∞)にちなみ888個の餅をかざります!

伝統の「ならせ餅」かざりを、今年も行います。来場された方どなたでも参加可能です! 一緒に今年一年の無病息災・五穀豊穡を祈願しましょう!

2/1/2(祝・月)~1/9(祝・月) 10:00~15:00 成人の日 記念イベント

~ 1年後の成長したあなたへ ~

## 未来へのメッセージカード

自分・家族・友達が夢や目標をかなえ成長できることを願って、未来へ届く応援メッセージを書いてみませんか?

※一年後の成人の日、そららで出したメッセージカードがお手元に届きます。



4/12/27(火)~2/2(木)

## 巨大門松が飾られます!

地元農家さんの手作り作品です!ぜひ見に来てください。



## そららとくダネ!

カレー



焼きチーズカレー



カレー味の揚げ餅



シェフ特製ビーフカレー

そららチャレンジショップのチャレンジDAY

・今月DAY:1月15日(日)・テーマ:カレー

おせちに飽きたらカレーもね! この日しか食べられない!特別なカレーをご用意!

毎月予定



1月号

空のえき「そらら」2017年  
ステージイベント 1月10日(日)~31日(火)

追加イベントや変更がある場合には、そららホームページ・フェイスブックにてお知らせします。  
ステージイベントの観覧は無料です。

| 開催日     | 場所                     | 時間   | イベント紹介   |
|---------|------------------------|--|--|
| 1/2(月)  | ※雨天の場合でも★印のイベントは決行します。 | 12:00, 14:00   | <b>1</b> 水戸工業高校ジャズバンド部<br>ブルービギナーズ<br>茨城を代表する高校生ビッグバンドによるスタンダードジャズ、フュージョンの迫力の演奏をお楽しみに! |
| 1/3(火)  |                        | 11:00, 13:00, 14:30  | <b>2</b> 中国雑技京劇団<br>人間の体の限界を超えた技で皆様を魅了します。空のえきの1番人気!これほどの技を無料で見られるとは!!                 |
| 1/4(水)  |                        | 11:00, 13:00, 14:30  | ★ 大道芸パフォーマンス<br>ちゅうサン<br>大道芸の世界大会で、グランドチャンピオンを受賞。チャップリンのようなあたたかく、深みのあるコメディパフォーマンス。     |
| 1/5(木)  |                        | 11:00, 13:00, 14:30  | ★ 大道芸 健山<br>飛んで跳ねて踊る異色のダイナミックパフォーマー。<br>あなたのハートを狙い撃ち!                                  |
| 1/6(金)  |                        | 11:00, 13:00, 14:30  | ★ マイケル田山<br>JAZZY4<br>大洗町在中のサクソフ名手で、ブルースカイオーケストラやNHKで活躍したマイケル田山と仲間達による迫力あるサウンド。        |
| 1/7(土)  |                        | 11:00, 13:00, 14:30  | ★ <b>3</b> 川嶋志乃舞の<br>三味線ライブ<br>こんな女の子、今までにいなかった!! 日本伝統芸能とポップキュートの最先端!! 日本一の三味線ライブ!!    |
| 1/8(日)  |                        | 11:00, 13:00, 14:30  | ★ <b>4</b> 曲芸師 縁(えにし)<br>奇術・和芸、曲芸など、東京都公認ヘブナーアーティストの迫力抜群のパフォーマー!<br>ファイアーショーは圧巻です!     |
| 1/9(祝月) |                        | 11:00, 13:00, 14:30  | ★ 橋本実の歌声喫茶<br>「橋本実」さんによる歌声喫茶がやってきます。あなたの青春時代に歌った懐かしの歌を、みんなで歌いましょう!                     |
| 1/14(土) |                        | 11:00, 13:00, 14:30  | 佐倉太鼓衆<br>インそらら<br>北総大地にまつわる自然、文化、人物、歴史などを題材としてオリジナル演奏を披露します。お楽しみください。                  |
| 1/15(日) |                        | 11:00, 13:00, 14:30  | <b>5</b> 自然生クラブの<br>創作 田楽舞<br>伝統的な芸能である田楽を現代風にアレンジ。海外でも活躍し、地球市民賞を受賞。筑波山麓で活動。           |
| 1/21(土) |                        | 11:00, 13:00, 14:30  | ★ 大道芸ほくゆう<br>東京都ヘブナーアーティスト。京王グランプリ優勝。バランス芸・ジャグリング、マジックの数々に魅せます!                        |
| 1/22(日) |                        | 11:00, 13:00, 14:30  | ★ 大道芸人<br>「ちゃむらい。」<br>バランス芸やファイヤージャグリングなど、ハラハラドキドキの技がいっぱい!                             |
| 1/28(土) | 11:00, 13:00, 14:30    | ★ 長友タクマ<br>ソロピアノコンサート<br>ピアノ弾きタクマがアニメソングに挑戦。子どもから大人まで楽しめるアレンジです。ボーカルのリサも参加します。 |  |
| 1/29(日) | 11:00, 13:00, 14:30    | ★ コトン<br>アコースティックデュオ「コトン」です。懐かしい洋楽・邦楽のカバー曲をお届けします。                             |  |



### 施設内MAP

開催場所は、下記のMAPをご確認下さい。

- ① 太陽のひろば
- ② イベントひろば
- ③ マルシェひろば
- ④ そららホールA
- ⑤ そららホールB
- ⑥ 坂東太郎 ビュッフェレストラン そらら
- ⑦ 直売所
- ⑧ 物産館
- ⑨ チャレンジショップ
- ⑩ ヨーグルトハウス
- ⑪ ウェルカムセンター
- ⑫ ふれあい牧場

乳製品加工施設

### アクセスMAP

住所 ▶ 〒311-3413 茨城県小美玉市山野1628-44  
TEL ▶ 0299-56-5677 FAX ▶ 0299-56-5674  
HP ▶ <http://sol-la-la.city.omitama.lg.jp/>

### 営業時間

※営業時間が変更となる場合があります。

**坂東太郎ビュッフェレストラン そらら**  
ランチビュッフェ…10:30~18:00 (L.O…17:00)  
カフェタイム…15:00~17:00 (平日)  
★夜の宴会予約受付中★  
人数…10名様以上で受付(バス送迎も10名以上)  
時間…18:00~21:30 (L.O…21:00)  
※12/31(土)14:00L.O(15:00閉店) 1/1(日)休み

---

**直売所・物産館** 9:00~18:00  
ヨーグルトハウス ※12/31(土)~1/1(日)休み

---

**Farmer's cafe ふるふる** 9:00~18:00  
(定休日…毎週月・火曜日) ※12/29(木)~1/4(水)休み

---

**産直キッチンmio** 9:00~18:00  
(定休日…毎週火・水曜日) ※12/31(土)~1/1(日)休み

---

**みんなの台所** 9:00~18:00  
(定休日…毎週水・木曜日) ※12/29(木)~1/3(火)休み

施設概要